



Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип
Македонија

Воронешки државен универзитет
Русија

Универзитет имени Гоце Делчева, г. Штип
Македонија

Воронежский государственный университет
Россия

Goce Delcev University in Stip
Macedonia

Voronezh State University
Russia

Прва меѓународна научна конференција

Первая международная научная конференция

First International Scientific Conference

ФИЛКО FILKO

ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ

ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ

PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION

ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ
СБОРНИК СТАТЕЙ
CONFERENCE PROCEEDINGS

18-19 март 2016 / 18-19 марта 2016 / 18-19 March 2016

Штип

Штип

Stip



Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Македонија	Воронешки државен универзитет Русија
Универзитет имени Гоце Делчева, г. Штип Македонија	Воронежский государственный университет Россия
Goce Delcev University in Stip Macedonia	Voronezh State University Russia

Прва меѓународна научна конференција Первая международная научная конференция

First International Scientific Conference

Ф И Л К О F I L K O

ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ
PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION

ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ
СБОРНИК СТАТЕЙ
CONFERENCE PROCEEDINGS

18-19 март 2016 / 18-19 марта 2016 / 18-19 March 2016
Штип Штип Stip

ОРГАНИЗАЦИСКИ КОМИТЕТ

Драгана Кузмановска, Филолошки факултет при УГД
Олга А. Бердникова, Филолошки факултет при ВГУ
Светлана Јакимовска, Филолошки факултет при УГД
Татјана А. Тернова, Филолошки факултет при ВГУ
Виолета Димова, Филолошки факултет при УГД
Генадиј Ф. Ковалов, Филолошки факултет при ВГУ
Лариса В. Рибачева, Филолошки факултет при ВГУ
Костадин Голаков, Филолошки факултет при УГД

МЕЃУНАРОДЕН ПРОГРАМСКИ КОМИТЕТ

Виолета Димова (Македонија)
Марија Кусевска (Македонија)
Ева Ѓорѓиевска (Македонија)
Даниела Коцева (Македонија)
Силвана Симоска (Македонија)
Софија Заболотнаја (Русија)
Лариса В. Рибачева (Русија)
Татјана А. Тернова (Русија)
Волфганг Моч (Германија)
Габриела Б. Клајн (Италија)
Карин Руке-Брутен (Франција)
Танван Тонтат (Франција)
Јулиа Дончева, (Бугарија)
Нецати Демир, (Турција)
Зеки Ѓурел, (Турција)
Ахмед Ѓуншен (Турција)
Олег Н. Фенчук (Белорусија)
Данијела Костадиновиќ (Србија)
Тамара Валчиќ- Булиќ (Србија)
Селена Станковиќ (Србија)
Реа Лујиќ (Хрватска)
Биљана Мариќ (Босна и Херцеговина)
Душко Певуља (БиХ)

Технички секретар
Татјана Уланска
Марија Тодорова

Главен и одговорен уредник
Драгана Кузмановска

Јазично уредување
Даница Атанасовска-Гаврилова (македонски јазик)
Софија Заболотнаја (руски јазик)
Бильана Иванова (англиски јазик)

Техничко уредување
Костадин Голаков
Славе Димитров

Адреса на организацискиот комитет:
Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип
Филолошки факултет
ул. „Крсте Мисирков“ бр. 10-А
Пош. фах 201, Штип - 2000, Р. Македонија

Воронешки државен универзитет
Филолошки факултет
г. Воронеж, пл. Ленина, 10, корпус 2, к. 34, Русија
Е-пошта: filko.conference@gmail.com
Веб-страница: <http://js.ugd.edu.mk/index.php/fe>

CIP - Каталогизација во публикација
Национална и универзитетска библиотека “Св. Климент Охридски”, Скопје

316.7(062)

МЕЃУНАРОДНА научна конференција филологија, култура и образование
(1; 2016 ; Штип)

Зборник на трудови / Прва меѓународна научна конференција
филологија, култура и образование, 18-19 март 2016, Штип = Сборник
статей / Первая международная научная конференц, 18-19 марта
2016, Штип = Conference proceedings / First International Scientific
Conference, 18-19 March 2016, Stip. - Штип : Универзитет “Гоце
Делчев”, 2016. - 1119 стр. ; 21 см

Трудови на мак., рус. и англ. јазик. - Библиографија кон трудовите

ISBN 978-608-244-308-9

1. Насп. ств. насл. - I. Международная научная конференц
(1; 2016 ; Штип) види Меѓународна научна конференција филологија,
култура и образование (1 ; 2016 ; Штип). - II. First International
Scientific Conference (1 ; 2016 ; Схтип) види Меѓународна научна
конференција филологија, култура и образование (1 ; 2016 ; Штип)
а) Културологија - Собери
COBISS.MK-ID 101960202

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Драгана Кузмановска, Филологический факультет при УГД
Ольга А. Бердникова, Филологический факультет при ВГУ
Светлана Якимовска, Филологический факультет при УГД
Татьяна А. Тернова, Филологический факультет при ВГУ
Виолета Димова, Филологический факультет при УГД
Геннадий Ф. Ковалев, Филологический факультет при ВГУ
Лариса В. Рыбачева, Филологический факультет при ВГУ
Костадин Голаков, Филологический факультет при УГД

МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Виолета Димова (Македония)
Мария Кусевска (Македония)
Ева Гёргиевска (Македония)
Даниела Коцева (Македония)
Силвана Симоска (Македония)
Софья Заболотная (Россия)
Лариса В. Рыбачева (Россия)
Татьяна А. Тернова (Россия)
Волфганг Моч (Германия)
Габриелла Б. Клейн (Италия)
Карин Рукэ-Брутэн (Франция)
Танван Тонтат (Франция)
Юлиа Дончева (Болгария)
Неджати Демир (Турция)
Зеки Гюрел (Турция)
Ахмед Гюншен (Турция)
Олег Н. Фенчук (Беларусь)
Даниела Костадинович (Сербия)
Тамара Валчич- Булич (Сербия)
Селена Станкович (Сербия)
Реа Луйич (Хорватия)
Биляна Марич (Босния и Херцеговина)
Душко Певуля (Босния и Херцеговина)

Ученый секретарь

Татьяна Уланска
Мария Тодорова

Главный редактор
Драгана Кузмановска

Языковая редакция
Даница Атанасовска-Гаврилова (македонский язык)
Софья Заболотная (русский язык)
Биляна Иванова (английский язык)

Техническое редактирование
Костадин Голаков
Славе Димитров

Адрес организационного комитета
Университет им. Гоце Делчева – Штип
Филологический факультет
ул. „Крсте Мисирков“ д. 10-А
Пош. фах 201, Штип - 2000, Р. Македония

Воронежский государственный университет
Филологический факультет
г. Воронеж, пл. Ленина, 10, корпус 2, к. 34, Россия
Э-почта: filko.conference@gmail.com
Веб-сайт: <http://js.ugd.edu.mk./index.php/fe>

EDITORIAL STAFF

Dragana Kuzmanovska, Faculty of Philology, UGD
Olga A. Berdnikova, Faculty of Philology, VGU
Svetlana Jakimovska, Faculty of Philology, UGD
Tatyana A. Ternova, Faculty of Philology, VGU
Violeta Dimova, Faculty of Philology, UGD
Genadiy F. Kovalyov, Faculty of Philology, VGU
Larisa V. Rybatcheva, Faculty of Philology, VGU
Kostadin Golakov, Faculty of Philology, UGD

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

Violeta Dimova (Macedonia)
Marija Kusevska (Macedonia)
Eva Gjorgjievska (Macedonia)
Daniela Koceva (Macedonia)
Silvana Simoska (Macedonia)
Sofya Zabolotnaya (Russia)
Larisa V. Rybatcheva (Russia)
Tatyana A. Ternova (Russia)
Wolfgang Motch (Germany)
Gabriella B. Klein (Italy)
Karine Rouquet-Brutin (France)
That Thanh-Vân Ton (France)
Yulia Doncheva (Bulgaria)
Necati Demir (Turkey)
Zeki Gurel (Turkey)
Ahmed Gunshen (Turkey)
Oleg N. Fenchuk (Belarus)
Danijela Kostadinovic (Serbia)
Tamara Valchic-Bulic (Serbia)
Selena Stankovic (Serbia)
Rea Lujic (Croatia)
Biljana Maric (Bosnia and Herzegovina)
Dushko Pevulja (Bosnia and Herzegovina)

Conference secretary

Tatjana Ulanska
Marija Todorova

Editor in Chief

Dragana Kuzmanovska

Language editor

Danica Atanasovska-Gavrilova (Macedonian)

Sofya Zaboltnaya (Russian)

Biljana Ivanova (English)

Address of the Organizational Committee

Goce Delcev University - Stip

Faulty of Philology

Krste Misirkov St. 10-A

PO Box 201, Stip - 2000, Republic of Macedonia

Voronezh State Universiy

Faculty of Philology

10 pl. Lenina, Voronezh, 394006, Russia

E-mail: filko.conference@gmail.com

Web-site: <http://js.ugd.edu.mk./index.php/fe>

СОДРЖИНА / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENT

1. Andonova Albena - FORMATION OF COMMUNICATIVE COMPETENCE AT WORK IN A SMALL GROUP.....	17
2. Асимопулос Панайиотис - УМЕНЬШИТЕЛЬНЫЕ СУФФИКСЫ: СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ МОРФОСЕМАНТИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ В СОВРЕМЕННОМ ГРЕЧЕСКОМ, РУССКОМ И СЕРБСКОМ ЯЗЫКАХ	23
3. Vabic – Vjelic Olgica - APPLICATION OF POETRY WORKSHOPS IN KINDERGARTEN	33
4. Басовска Мери, Ивановска Билјана - НАЧИНИ НА ИЗРАЗУВАЊЕ НА ГОВОРНИОТ ЧИН БАРАЊЕ ВО ЈАЗИЧНИОТ ПАР ГЕРМАНСКИ – МАКЕДОНСКИ	41
5. Белчев Толе, Младеноски Ранко - МЕТАЛИТЕРАТУРНИТЕ СЕГМЕНТИ ВО „ТЕАТАРСКИ РОМАН“ НА БУЛГАКОВ И ВО „ВЕШТИЦА“ НА АНДОНОВСКИ	51
6. Бердникова Ольга - НОВЫЕ РЕАЛИСТЫ» В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ	61
7. Бизоев Никола - ВАЛОРИЗАЦИЈА НА КУЛТУРНОТО НАСЛЕДСТВО ВО ИСТОЧНА МАКЕДОНИЈА	71
8. Бијелиќ Бисера – ИМАГОЛОШКИТЕ СЛИКИ ЗА ИСТОКОТ И ЗАПАДОТ ВО ДРАМИТЕ НА ДЕЈАН ДУКОВСКИ И ГОРАН СТЕФАНОВСКИ	81
9. Божиновски Александар, Методијески Дејан - ИНФОРМАЦИОНИТЕ СИСТЕМИ ЗА ПРИВАТНО СМЕСТУВАЊЕ КАКО ФАКТОР ЗА КУЛТУРНОТО ЗНАЧЕЊЕ НА ТУРИЗМОТ	93
10. Величковска Родна - КУЛТУРНА СОРАБОТКА МЕЃУ РУСИЈА И МАКЕДОНИЈА ИЗРАЗЕНА ПРЕКУ ЗАПОЗНАВАЊЕ НА КУЛТУРНИТЕ ВРЕДНОСТИ НА ОБРЕДНО-ПЕЈАЧКИТЕ ЖАНРОВИ	101
11. Веновска-Антевска Снежана - ПРАГМАТСКО-КОГНИТИВНИОТ АСПЕКТ НА ЛЕКСИЧКОСЕМАНТИЧКИТЕ КАРАКТЕРИСТИКИ ЗА ИЗРАЗУВАЊЕ НА МОДАЛНОСТА ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК	111
12. Власова Марина - ЭЛЕМЕНТЫ СОКРАТИЧЕСКОГО ДИАЛОГА В ФИЛЬМЕ ДЖИМА ДЖАРМУША «КОФЕ И СИГАРЕТЫ»	119
13. Гилова Лидија - ЕВАЛУАЦИЈА НА РАБОТАТА НА УЧИЛИШТЕТО ВО ПОДРАЧЈЕТО – ПОЛОЖБА НА УЧЕНИЦИТЕ	125
14. Грачева Жанна – МАРКЕМАЛОГИЈА И ОПРЕДЕЛЕНИЕ АВТОРСТВА ТЕКСТА	135
15. Грујовска Сашка - NOMINA AGENTIS ВО МАКЕДОНСКИОТ И ВО ГЕРМАНСКИОТ ЈАЗИК	141

16. Ghentulescu Raluca - METAPHORS IN TECHNICAL-SCIENTIFIC TEXTS	147
17. Demir Necati - PETROGLYPHS AS A SOURCE OF URAL-ALTAIC PEOPLE'S LANGUAGE, HISTORY AND CULTURE	155
18. Денкова Јованка - АНИМАЛИЗМОТ КАКО ТЕМА ВО КНИЖЕВНОСТА ЗА ДЕЦА	163
19. Дѳгтева Јрославна - ЧУЖОЈ ВЗГЛЯД КАК МЕЖДИСЦИПЛИНАРНАЯ ПРОБЛЕМА	171
20. Димова Виолета - РЕЦЕПЦИЈАТА НА РУСКИТЕ ПИСАТЕЛИ ВО НАСТАВАТА ПО МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК И ЛИТЕРАТУРА	179
21. Dimova Mariya, Milcheva Hristina - THE TRAINING OF GERIATRIC SPECIALISTS IN MEDICAL COLLEGE AT TRAKIA UNIVERSITY, STARA ZAGORA, BULGARIA - IMPORTANT TOOL OF SOCIAL POLICY FOR ACHIEVING BETTER QUALITY OF LIFE FOR OLD PEOPLE	185
22. Донев Драган – ПРОБЛЕМИ СО ПРИБЕЛЕЖУВАЊЕ НА СТУДЕНТИТЕ ПРИ КОНСЕКУТИВНО ТОЛКУВАЊЕ	191
23. Ѓорѓиева Димова Марија – НАРАТИВНИ ХИЈАЗМИ: КНИЖЕВНОСТА КАКО ИСТОРИЈА, ИСТОРИЈАТА КАКО КНИЖЕВНОСТ	199
24. Ѓорѓиевска Ева, Маролова Даринка - КРИЗАТА НА ИСТОРИЈАТА И НА КНИЖЕВНИОТ ЛИК ВО РОМАНОТ „ЧОВЕК БЕЗ СВОЈСТВА“ НА РОБЕРТ МУЗИЛ	209
25. Заболотная Софђа - ИМЯ КАК ХРОНОТОП: О КЛЮЧЕВЫХ ТОЧКАХ ПОНИМАНИЯ ТЕКСТА	217
26. Зайналова Лариса - СОХРАНЕНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ ЭКСПРЕССИВНОГО СИНТАКСИСА С. ДАЛИ В ПЕРЕВОДНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ С. ДАЛИ).....	225
27. Зарецкая Виктория - КОНЦЕПТ МЕССИИ В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ПРОЗЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА Д. РУБИНОЙ «ВОТ ИДЕТ МЕССИЯ!»)	231
28. Ivanova Biljana, Kuzmanovska Dragana, Kirova Snezana - PREFIX NEGATION IN ENGLISH, GERMAN, AND MACEDONIAN LANGUAGE IN THE TEACHING PROCESS - ANALYSIS OF EXPLICIT LEXICAL PREFIX NEGATIONS	237
29. Ивановска Билјана, Кусевска Марија, Даскаловска Нина - ГОВОРНИОТ ЧИН БАРАЊЕ И МОДАЛНОСТА КАКО НЕГОВА КАРАКТЕРИСТИКА ВО МЕЃУЈАЗИКОТ НА МАКЕДОНСКИТЕ ИЗУЧУВАЧИ ПО СТРАНСКИ ЈАЗИК	247
30. Ивановска Лела - УЛОГАТА НА СТУДЕНТИТЕ ВО ПРОЦЕСОТ НА ЕВАЛВАЦИЈА НА НАСТАВНИОТ КАДАР	255
31. Игнатовска – Димитрова Христина – КУЛТУРНА МЕДИЈАЦИЈА ВО ПРОЦЕСОТ НА АФИРМАЦИЈА НА ЕВРОПСКИОТ, РЕЛИГИСКИ ИДЕНТИТЕТ	263
32. Iliev Krste, Pop-Zarjeva Natalija - THEMATIC AND TEXTUAL COMPARISON OF THE TRAGEDIES HAMLET BY WILLIAM SHAKESPEARE AND ANTIGONE BY SOPHOCLES.....	275

33. Иљина Татьяна - ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЛУЖЕБНЫХ СЛОВ В РУССКИХ И АНГЛИЙСКИХ СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ: ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА	283
34. Iskrev Dimitar - KEY CHARACTERISTICS OF SUCCESSFUL EDUCATIONAL COUNSELING OF SCHOOL'S CLASS.....	291
35. Jakimovska Svetlana - ON TRANSLATION OF CHURCH-SLAVONIC ORTHODOX TERMS IN FRENCH.....	297
36. Jankova Natka, Jovcheska Silvana - THE ART OF BUSINESS ENGLISH	307
37. Јованов Јане - ПЕРСПЕКТИВИ ЗА НОВИ УЧЕБНИЦИ ПО СТРАНСКИ ЈАЗИК	315
38. Јованов Јане, Ромашевска Катерина - „ИЗГУБЕНАТА ГЕНЕРАЦИЈА“ – „ИЗГУБЕНА“ НИЗ ИСКУСТВАТА И ЗНАЧЕЊЕТО.....	323
39. Јорданов Киро, Чапова Загорка - ВЛИЈАНИЕТО НА СОЦИЈАЛНИТЕ МРЕЖИ ВРЗ НАСТАВАТА И ОДНОСОТ НАСТАВНИК – УЧЕНИК.....	333
40. Јосимовска Верица - КНИЖЕВНОСТА КАКО СВЕДОК НА ИСТОРИЈАТА	345
41. Југрева Марија - ДИСТОПИСКА ЛИТЕРАТУРА – ПРЕДВЕСНИК НА ИДНИНАТА ИЛИ САМО ТРЕНД ВО МОДЕРНАТА ЛИТЕРАТУРА.....	351
42. Караниколова-Чочоровска Луси - ЖЕНСКИОТ ИДЕНТИТЕТ И МЕНТАЛИТЕТ НА ЕДНА РУСКА И ЕДНА МАКЕДОНСКА АНА (ИЛИ: ЗА РОДОВАТА „ДРУГОСТ“ НА ТОЛСТОЕВАТА „АНА КАРЕНИНА“ И НА „АНА“ НА ЈОВАН КОТЕСКИ).....	357
43. Касаповска-Чадловска Милена - КОНСТРУКЦИИ СО АТРИБУТИВНИ ГЛАГОЛИ ВО ФРАНЦУСКИОТ ЈАЗИК И НИВНИТЕ ЕКВИВАЛЕНТИ ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК.....	365
44. Кеџан Ана - WAS CATHERINE EARNSHAW A VAMPIRE? A REVISITING OF WUTHERING HEIGHTS.....	377
45. Китанов Блаже, Китанова Ирена – ТАЈНАТА НА РУЖАТА ВО МАЛИОТ ПРИНЦ НА ЕГЗИПЕРИ.....	385
46. Китанова Ирена, Петрова Ѓорѓева Емилија, Мирасчиева Снежана, Коцева Даниела – ЧИТАЊЕТО И РАБОТАТА СО ТЕКСТ ВО ОДДЕЛЕНСКА НАСТАВА.....	393
47. Ковалев Геннадий - К ВОПРОСУ ОБ АВТОБИОГРАФИЗМЕ В РОМАНЕ А.С.ПУШКИНА «ЕВГЕНИЙ ОНЕГИН».....	401
48. Кожинкова Весна - КОСМОПОЛИТИЗМОТ ВО ТВОРЕШТВОТО НА КОЛБЕ И ЛАФАЗАНОВСКИ.....	409
49. Коробов-Латынцев Андрей - «СМЕРТЬ УНИВЕРСИТЕТА» РЕКОНСТРУКЦИЈА ФИЛОСОФИИ ОБРАЗОВАНИЯ ФРИДРИХА НИЦШЕ (ПО РАБОТЕ «ЛЕКЦИИ О БУДУЩНОСТИ УНИВЕРСИТЕТА»).....	417
50. Коцева Весна, Тодорова Марија, Уланска Татјана - ПРЕГЛЕД НА КРИТИЧКИТЕ ИНТЕРПРЕТАЦИИ НА КРЕШЕНОВИОТ МОДЕЛ НА УСВОЈУВАЊЕ/УЧЕЊЕ НА НЕМАЈЧИН ЈАЗИК.....	423
51. Коцева Даниела, Мирасчиева Снежана, Петрова-Ѓорѓева Емилија, Китанова Ирена - КУЛТУРА, ГЛОБАЛИЗАЦИЈА, ИДЕНТИТЕТ	431

52. Krsteva Marija - BIOGRAPHICAL FICTIONS ABOUT THE GREAT AMERICAN AUTHORS F. SCOTT FITZGERALD AND ERNEST HEMINGWAY	439
53. Кузмановска Драгана, Шекеринова Емилија - ИНФОРМАЦИСКИ И КОМУНИКАЦИСКИ ТЕХНОЛОГИИ ВО СОВРЕМЕНАТА НАСТАВА ВО СРЕДНИТЕ УЧИЛИШТА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА	449
54. Kurteshi Voglushe, Gulevska Valentina - COMPARATIVE MONITORING OF BEHAVIOR OF PROBLEMATIC PUPILS IN KOSOVO AND MACEDONIA	457
55. Kyrchanoff Maksym W. - LITERATURIZING MODERNIZATIONS IN PRE- AND POST-MODERN SOCIETIES: DESTRUCTION OF ARCHAICNESS IN CONTEXTS OF INTELLECTUAL OPPOSITIONS OF BARBARISM AND CIVILIZATION CATEGORIES IN HISTORICAL TIME	463
56. Kyuchukova Sylvia - INCLUSION OF CHILDREN RAISED IN INSTITUTIONS TO THE DEVELOPMENTS IN THE SPHERE OF HEALTH BEHAVIOR.....	475
57. Лапыгина Мария – СРАВНИТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ЛЕКСИЧЕСКИХ СРЕДСТВ СОЗДАНИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО ИМИДЖА ПОЛИТИКА В РУССКИХ И СЕРБСКИХ СМИ	483
58. Леонтиќ Марија - A1 и A2 ЗАЕДНИЧКИ РЕФЕРЕНТНИ РАМНИШТА НА ЗАЕДНИЧКАТА ЕВРОПСКА РЕФЕРЕНТНА РАМКА ЗА ЈАЗИЦИ И НИВНАТА ПРИМЕНА ПРИ ПОДГОТВУВАЊЕ УЧЕБНИЦИ ЗА УЧЕЊЕ ТУРСКИ ЈАЗИК ВО ТУРЦИЈА И ВО МАКЕДОНИЈА	489
59. Мајхошев Андон – ГОВОР НА ОМРАЗА ВО ТРАДИЦИОНАЛНИТЕ МЕДИУМИ ВО РМ. ПРИМЕРИ ОД РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА	501
60. Макаријоска Лилјана, Ѓорѓиоска Жаклина - ЦРКОВНОСЛОВЕНСКИТЕ ЛЕКСИЧКИ ЕЛЕМЕНТИ ВО ПОЕЗИЈАТА НА МИХАИЛ РЕНЦОВ	509
61. Малинов Зоранчо - ШТИП, „ЧЕТ’РСЕ“ И УНЕСКО - КАКО ДА СЕ ИСКОРИСТИ ВПИШУВАЊЕТО НА ШТИПСКИОТ ОБИЧАЈ НА СВЕТСКАТА РЕПРЕЗЕНТАТИВНА ЛИСТА НА НЕМАТЕРИЈАЛНО КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО	515
62. Мануковска Татјана – ЗИМНИЕ СВЯТКИ В С. ПЕРШИНО И СИНИЕ ЛИПЈАГИ НИЖНЕДЕВИЦКОГО РАЙОНА ВОРОНЕЖСКОЙ ОБЛАСТИ.....	523
63. Марковиќ Михајло, Новотни Соња - ЗА НЕКОИ СЛОВЕНСКИ ЈАЗИЦИ (МИНАТО, СЕГАШНОСТ И ИДНИНА)	533
64. Меркулова Инна - ПАРАМЕТРИЧЕСКИЈ АНАЛИЗ ЛЕКСИКИ МАКЕДОНСКОГО ЈАЗИКА	541
65. Меркулова Ирина, Марјана Розенфелд - ЯЗЫКОВАЯ ИГРА В РОССИЙСКИХ РЕКЛАМНЫХ ТЕКСТАХ	549
66. Методијески Дејан, Голаков Костадин - ПРЕГЛЕД НА ПОЗНАЧАЈНИТЕ ТУРИСТИЧКИ ВОДИЧИ	555
67. Мирасчиева Снежана, Коцева Даниела, Петрова-Ѓорѓева Емилија, Китанова Ирена - ПОВРЗАНОСТА МЕЃУ ОБРАЗОВАНИЕТО, ПРАКТИКАТА И ВОСПИТНО-ОБРАЗОВНИТЕ ЦЕЛИ ВО ОПШТЕСТВЕН КОНТЕКСТ	565

68. Мирчева-Бошевска Билјана - МОЖНОСТИ И НАЧИНИ ЗА ПРЕВОД НА ФРАЗЕМИТЕ	573
69. Михайлова Елена, Цзяннань Чжан - КОНЦЕПТ «МУЗЫКА» В ТВОРЧЕСТВЕ С.В. РАХМАНИНОВА В КОНТЕКСТЕ РАЗЛИЧНЫХ ИСКУССТВ	581
70. Михајловиќ Костадиновска Сања – МЕТАФОРИТЕ ЗА ДОН КИХОТ ВО МАКЕДОНСКИ КОНТЕКСТ	591
71. Молчанова Н. - АСТРАЛЬНИЙ КОСМОС КОНСТАНТИНА БАЛЬМОНТА	605
72. Moretti Violeta - LATIN PROVERBS AS A TWO-WAY ROAD OF CULTURAL TRANSFER	615
73. Нацев Трајче, Веселинов Драган - КУЛТУРНАТА ИСТОРИЈА НА ШТИП ВО ПРАИСТОРИЈАТА	623
74. Недюрмагомедов Георгий - СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРИЙ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ СТАРШЕКЛАСНИКОВ РЕАЛИЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ В ШКОЛАХ СЕВЕРНОГО КAVKAZA	631
75. Ниами Емил - ПОЛИТКОРЕКТНОСТА ВО МАКЕДОНСКАТА ЈАЗИЧНА СРЕДИНА	639
76. Никодиновски Звонко - СЕМИОЛОГИЈАТА НА ЖЕНАТА ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК - ЖЕНАТА ВООПШТО И ФИЗИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ НА ЖЕНАТА	645
77. Николовска Кристина - ПОЕТСКИОТ БЛЕСОК НА ГЕНАДИЈ АЛГИ ВО МАКЕДОНСКИ КОНТЕКСТ	655
78. Ничева Весна, Ашкилова Маја, Иванова Адријана - ПРОФЕСИОНАЛНИОТ ИДЕНТИТЕТ НА НАСТАВНИКОТ – КОМПЕТЕНТЕН НАСТАВНИК НА 21- ВЕК	663
79. Новотни Соња, Марковиќ Михајло - КОНТРАСТИВНОСТ НА ДИЈАХРОНИЈАТА НА МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК ПРИКАЖАН ПРЕКУ СТАРОСЛОВЕНСКИТЕ РАКОПИСИ	669
80. Орлов Алексей - ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПОРТРЕТ РЕВОЛЮЦИИ В КНИГЕ ИВАНА БУНИНА «ОКАЯННЫЕ ДНИ»	681
81. Петрова Снежана – ИНТЕРКУЛТУРНОСТА ВО КОМУНИКАЦИЈАТА (РАЗМИСЛУВАЊА ЗА КУЛТУРНО-ЦИВИЛИЗАЦИСКИТЕ И ОБРАЗОВНИТЕ ПЕРСПЕКТИВИ)	691
82. Петрова-Ѓорѓева Емилија, Коцев Митко - ВОСПИТНАТА ФУНКЦИЈА НА УЧИЛИШТЕТО ВО СОВРЕМЕНОТО ОПШТЕСТВО	699
83. Петрова-Ѓорѓева Емилија, Мирасчиева Снежана, Китанова Ирена, Коцева Даниела - СОВРЕМЕНОТО УЧИЛИШТЕ КАКО ОРГАНИЗАЦИСКИ СИСТЕМ	707
84. Петрова-Џамбазова Снежана – МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК ВО ТЕЛЕВИЗИСКИТЕ РЕКЛАМНИ ПОРАКИ	713
85. Петровска-Кузманова Катерина - МАКЕДОНСКИТЕ ОБРЕДНИ ПОВОРКИ ВО ИСТРАЖУВАЊАТА НА НИКИТА ИЛИЧ ТОЛСТОЈ	719

86. Popova Ana - THE REPRESENTATION OF ST. NICHOLAS THE WARM-HEARTED PROTECTOR AND ST. SIMEON THE STILYTES IN THE CHURCH OF ST. GEORGE AT POLOŠKO	727
87. Pop-Zarjeva Natalija, Iliev Krste - THE BYRONIC HERO: EMERGENCE, ISSUES OF DEFINITION AND HIS PROGENIES	741
88. Попоска Соња - АКЦЕНТОТ И АКЦЕНТСКИТЕ ЦЕЛОСТИ ВО ЈАЗИКОТ НА МЕДИУМИТЕ	749
89. Правдина Ирина - КОНТРАСТИВНИЙ АНАЛИЗ ТЕРМИНОВ РОДСТВА В ДИАХРОНИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И СЕРБСКОГО ЯЗЫКОВ).....	759
90. Пресилска Јасмина – ВЛИЈАНИЕТО НА ФРАНЦИЈА И ФРАНЦУСКИОТ ЈАЗИК ВРЗ РАЗВОЈОТ НА ОБРАЗОВАНИЕТО И КУЛТУРАТА ВО БИТОЛА	765
91. Продановска Весна - ВАЖНОСТА И ПРИОДИТЕ ПРИ ПРЕДАВАЊАТА ПО ПРАВИЛЕН ИЗГОВОР ВО ИЗУЧУВАЊЕТО НА АНГЛИСКИОТ КАКО СТРАНСКИ ЈАЗИК.....	775
92. Пухова Татјана - РАСТИТЕЛЬНЫЕ ОБРАЗЫ В ВОРОНЕЖСКИХ КАЛЕНДАРНЫХ ОБРЯДАХ	785
93. Ramadanski Draginja L. - SOVIET BOOK OF THE DEAD	797
94. Ряполов Сергей - ВВЕДЕНИЕ В ФИЛОСОФИЮ» ВАСИЛИЯ НИКОЛАЕВИЧА КАРПОВА И ФОРМИРОВАНИЕ ОРИГИНАЛЬНОЙ РУССКОЙ ФИЛОСОФСКОЙ ТРАДИЦИИ	805
95. Сандева Васка, Деспот Катерина - АРХИТЕКТОНСКИ ЗАВЕСИ ВО ПРОСТОР ПРИЧИНА ЗА ДРАМАТИЧНОСТ ВО ПРОСТОР.....	817
96. Сидорук Екатерина - «МАССОВЫЙ» ЧЕЛОВЕК В КОНТЕКСТЕ РОЕВОЙ ЖИЗНИ (НА ПРИМЕРЕ ПОВЕСТИ «ГОЛУБОЕ И КРАСНОЕ», РАССКАЗА «КЛЮЧАРЕВ И АЛИМУШКИН»)	825
97. Симионска Магдалена - МОРФОСИНТАКСАТА И МЕСТОПОЛОЖБАТА НА ПРИЛОШКИТЕ ОПРЕДЕЛБИ ЗА НАЧИН ВО АНГЛИСКИОТ И ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК	829
98. Симоска Силвана – ГЕРМАНСКО-МАКЕДОНСКИ ЗАЕМКИ И/ИЛИ ЛАЖНИ ПАРОВИ.....	839
99. Sîrbu Otilia - BETWEEN SACRED AND PROFANE.....	857
100. Smilkova Viktorija - INTER-LINGUSTIC ANALYSYS OF APOLOGIES IN MACEDONIAN AND ENGLISH	863
101. Ставрева Веселиновска Снежна, Кирова Снежана - КОРЕЛАЦИЈА И ИНТЕГРАЦИЈА НА НАСТАВНИТЕ СОДРЖИНИ СО ЕКОЛОШКА ТЕМАТИКА НА ЧАСОВИТЕ ПО АНГЛИСКИ ЈАЗИК ВО ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ ВО Р. МАКЕДОНИЈА	877
102. Стојанов Трајче - ДОСТОЕВСКИ КАКО ЛИТЕРАЛИЗАЦИЈА НА ФИЛОСОФИЈАТА НА СОЛОВЈОВ	887

103. Стојаноска Иванова Татјана, Анастасовски Иван, Томевска Илиевска Елизабета - ИНТЕРКУЛТУРНИОТ ДИЈАЛОГ И СПОРТОТ	899
104. Сулејмани Умит, Челик Махмут - МЕТОДИ И ТЕХНИКИ НА ЧАСОВИТЕ ПО ТУРСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ СПОРЕД ПРОЦЕСИТЕ НА КОГНИТИВНОТО УЧЕЊЕ	905
105. Тамкина Вера - МУЗЕЙНОЕ ЕКСПОНИРОВАНИЕ КАК ХУДОЖЕСТВЕННА ПРАКТИКА НА СОВРЕМЕННОМ ЕТАПЕ.....	915
106. Танеска Александра П., Здравковска-Адамова Благојка - ИСКАЖУВАЊЕ МИНАТОСТ СО СУМ И ИМАМ-КОНСТРУКЦИИТЕ ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК СО ОСВРТ НА НИВНИТЕ ЕКВИВАЛЕНТИ ВО АЛБАНСКИОТ ЈАЗИК.....	923
107. Тантуровска Лидија - „МАША И МЕДВЕДЪ“ НА МАКЕДОНСКИ	933
108. Тасевска Марица - ЗАСТАПЕНОСТА НА ГЕРМАНСКИТЕ ЈАЗИЧНИ ВАРИЕТИТИ ВО АВСТРИЈА ВО УЧЕБНИЦИТЕ ПО ГЕРМАНСКИ Ј АЗИК КАКО СТРАНСКИ ЈАЗИК „SCHRITTE INTERNATIONAL“.....	943
109. Тернова Татјана - ИСТОРИЧЕСКАЯ КОНЦЕПЦИЈА А. МАРИЕНГОФА В РОМАНЕ «ЕКАТЕРИНА»	951
110. Тефова Маја Ѓ. - ВОСПИТНО-ОБРАЗОВЕН ПРОЦЕС / НАСТАВАТА ДЕНЕС	959
111. That Thanh-Vân Ton – LA COMMUNE DE PARIS: UNE PAGE D’HISTOIRE MÉCONNUE, DÉFORMÉE VOIRE OUBILÉE.....	971
112. Тихонова Ольга - ОСНОВЫ ТИПОЛОГИИ И ЭВОЛЮЦИЈА РОМАНТИЧЕСКОГО ГЕРОЯ В ЛИТЕРАТУРЕ XIX ВЕКА	979
113. Тодорова Марија, Коцева Весна - ШПАНСКИОТ ЈАЗИК ВО ВИСОКОТО ОБРАЗОВАНИЕ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА.....	989
114. Тоевски Свето - ЗНАЧЕЊЕТО НА СОВРЕМЕНИТЕ ПЕДАГОШКИ ТЕОРИИ И НА ЕФЕКТИВНАТА ИНТЕРАКТИВНА НАСТАВА - ПОГЛЕД НА ПРАКСАТА НА МАКЕДОНСКИТЕ ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТИ И НА ЈАЗИЧНИОТ ОДДЕЛ НА МИТ ИНСТИТУТОТ	997
115. Трајкова Мира - АКЦИОНА ПЕРСПЕКТИВА ВО УЧЕБНИЦИТЕ ЗА НАСТАВАТА ПО ФРАНЦУСКИ КАКО СТРАНСКИ ЈАЗИК: AGENDA И VITET	1017
116. Уланска Татјана, Кузмановска Драгана, Кирова Снежана - СЕМАНТИЧКА СПОРЕДБА НА ТЕРМИНОЛОГИЈАТА НА СРОДСТВО ВО АНГЛИСКИОТ И ГЕРМАНСКИОТ СО МАКЕДОНСКИОТ И СРПСКИОТ ЈАЗИК	1029
117. Фролова Анна - ЯЗЫК КЛАССИКИ И ЯЗЫК СОВРЕМЕННОСТИ В ПЬЕСАХ-РЕМЕЙКАХ С. КУЗНЕЦОВА И О. БОГАЕВА «НЕТ ПОВЕСТИ ПЕЧАЛЬНЕЕ НА СВЕТЕ...» И С. ЖАТИНА «РОМЕО И ДЖУЛЬЕТТА: ВОРОНЕЖСКИЕ СТРАДАНИЯ».....	1035
118. Холина Дарья - ЭКСПРЕССИВНЫЙ СИНТАКСИС В ПОЭЗИИ У.Б. ЙЕЙТСА.....	1043

119. Хохонин Дмитрий - МЕТАФОРИЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАИМЕНОВАНИЙ ЛИЦ, СВЯЗАННЫХ С МУЗЫКАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ И ПРОФЕССИЕЙ	1053
120. Христовска Соња – ЈАЗИКОТ ВО МОИТЕ СОНОВИ И СОНОВИТЕ НА МОИТЕ БЛИСКИ	1063
121. Цветановски Гоце - МАКЕДОНСКИ ЕКВИВАЛЕНТИ НА НЕКОИ РУСКИ ФРАЗЕОЛОГИЗМИ	1071
122. Цубалевска Мери - АСПЕКТИ НА ПРОУЧУВАЊЕ НА СТАРΟΣЛОВЕНСКАТА ЛЕКСИКА	1079
123. Челик Махмут, Сулејмани Умит - КРИТИЧКИ ОСВРТ КОН ЗБИРКАТА РАСКАЗИ „СЕДМОГЛАВИОТ ЏИН“ НА МУСТАФА КАРАХАСАН	1089
124. Чернобаева Алла - ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О ГРЕХЕ И О ВОЗМЕЗДИИ В ВОРОНЕЖСКИХ ДУХОВНЫХ СТИХАХ	1097
125. Чуносова Ирина - РАЗВИТИЕ ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ: ПРАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ	1103
126. Швецова Ольга - ЯЗЫКОВОЙ ОБРАЗ АНТИУЧЁНОГО (НА МАТЕРИАЛЕ ПОВЕСТИ И. ГРЕКОВОЙ «КАФЕДРА»).....	1109
127. Шутаров Васко - ДИНАМИЗИРАЊЕ НА КУЛТУРНАТА ДИПЛОМАТИЈА ВО РУСКО-МАКЕДОНСКИТЕ ОДНОСИ, НАЈНОВИ ПОКАЗАТЕЛИ.....	1117

МУЗЕЙНОЕ ЭКСПОНИРОВАНИЕ КАК ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ПРАКТИКА НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ

Вера Тамкина

Магистрант 1 курса, Воронежский Государственный Университет,
itamkina@gmail.com.

Аннотация: Статья посвящена обобщению теоретических исследований разных лет, раскрывающих вопросы музейного экспонирования. Проанализированы характерные особенности каждого периода исследований. В статье поднимается проблема влияния социокультурных особенностей исторического развития России. Особое внимание уделено систематизации информации о видах экспозиций и их создании, о типах музейных материалов на современном этапе развития.

Ключевые слова: культура, музей, экспозиция.

Доступная нам научная литература об организации музейного дела достаточно обширна и разнообразна. В неё входят научные монографии и статьи, написанные в разные годы. Условно использованную литературу можно разделить на дореволюционную (сюда же можно отнести литературу первых советских лет, когда идеология ещё не до конца укоренилась), советскую и постсоветскую. В первую группу входят статьи Н. Ф. Фёдорова «Музей, его смысл и назначение» (1913) и К.С. Малевича «О музее» (1919), переизданные в 2015 г. в сборнике «Авангардная музеология»¹. Ко второй группе следует отнести работы Н.К. Крупской и Б.М. Завадовского². Третья

¹Фёдоров Н. Ф. - Музей, его смысл и назначение // Авангардная музеология. – 2015. – С. 45 – 116.; Малевич К. С. – О музее // Авангардная музеология. – 2015. – С. 237 – 241.

²Крупская Н. К. - Отношение Ленина к музеям // Авангардная музеология. – 2015. – С. 268 – 287. Завадовский Б. М. – Методы марксистской экспозиции естественно-научных музеев // Авангардная музеология. – 2015. – С.288 – 293.

группа наиболее многочисленна. Она включает в себя работы как отечественных³, так и зарубежных специалистов.⁴

Взгляды этих авторов позволяют проследить изменение отношения к музею и к выставочному делу на протяжении XX века.

Так, например, философы и теоретики начала XX века, такие как Н. Ф. Фёдоров и К. С. Малевич, оценивали музейную деятельность как некую дань предкам. Современность, развитие науки, прогресс воспринимались ими как нечто чуждое искусству. Отношение к музею обуславливает отношение к памяти, истории. Таким образом, музей в начале XX века предстаёт перед читателем как оплот духовности, старых традиций, вечных ценностей.⁵

В советский период музей становится пристанищем советской идеологии. Многие деятели советского периода, такие как Б. М. Завадовский, ассоциируют музей с книгой, которая должна учить новой идеологии и быть понятной для любого потребителя. В связи с этим, экспозиции должны быть выстроены строго определённым образом, который подчёркивал бы классовость любого общества.⁶

Музееведение постсоветского периода отказывается от подобных взглядов. Музей в современном понимании это не только хранилище культурной памяти, но и место реализации новых, прогрессивных взглядов на искусство. В связи с этим одно из важнейших мест в современном музее занимает кураторство.⁷

Отказ от выполнения шаблонов и образцов, спущенных сверху, заставил людей по-новому взглянуть на музейное дело, возникла необходимость разобраться в теории и понятийном аппарате экспозиционной деятельности.⁸ Однако, новые принципы работы с

³Поляков Т. П. Как делать музей? (о методах проектирования музейной экспозиции). М., 1997. – 174 с.; Майстровская М. – Музейная экспозиция, тенденции развития // На пути к музею XXI века: музейная экспозиция. М., 1997. – С. 7 – 22.;

⁴О’Догерти Б. Внутри белого куба. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – 144 с.; О’Нил П. Культура кураторства и кураторство культуры. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – 272 с.; Мизиано В. Пять лекций о кураторстве. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – 232 с.

⁵См. Фёдоров Н. Ф. - Музей, его смысл и назначение // Авангардная музеология. – 2015. – С. 45 – 116.; Малевич К. С. – О музее // Авангардная музеология. – 2015. – С. 237 – 241.

⁶См. Завадовский Б. М. – Методы марксистской экспозиции естественно-научных музеев // Авангардная музеология. – 2015. – С. 288 – 293.; Крупская Н. К. - Отношение Ленина к музеям // Авангардная музеология. – 2015. – С. 268 – 287.

⁷См. О’Догерти Б. Внутри белого куба. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – С. 19 – 27.

⁸См. Майстровская М. – Музейная экспозиция, тенденции развития // На пути к музею XXI века: музейная экспозиция. М., 1997. – С. 7 – 22.

музейным материалом не перечеркнули основ построения экспозиционной деятельности музеев. Мысль о том, что выставки являются идеологическим инструментом, проскакивает и в ряде современных работ.⁹ Поэтому, в целом, используемая литература позволяет обобщить практику экспонирования на разных этапах исторического развития общества.

Согласно определению, данному в «Толковом словаре», «музеи – учреждения, имеющие целью собирание, хранение и экспозицию памятников истории и искусств, а также естественнонаучных коллекций и ведущие культурно-просветительную работу»¹⁰. Специальные словари уточняют: «Музейная экспозиция – (от лат. *expositio* — выставление на показ, изложение), основная форма презентации музеем историко-культурного наследия в виде искусственно созданной предметно-пространственной структуры. Включает архитектуру, музейные предметы и их коллекции, воспроизведения музейных предметов (объектов), научно-вспомогательные материалы, специально созданные произведения экспозиционного искусства, тексты, информационные технологии и т.д.»¹¹

Существует несколько видов музейных экспозиций. Их разделяют в основном по двум критериям: по времени существования и по задачам организации экспозиции.

По времени существования выделяют постоянные и временные экспозиции. Постоянные утверждены советом музея и их реэкспозиция осуществляется крайне редко. Временные экспозиции меняются достаточно часто, их еще называют выставками. Выставки бывают передвижными и стационарными. Создание выставок является составной частью экспозиционной работы музеев. Основная функция выставок заключается в повышении доступности музейных фондов. Они делают более доступными также предметы, находящиеся в частных коллекциях, расширяют географию деятельности музея. Выставки способствуют диалогу культур, в наше время эту функцию активно развивают.¹²

По задачам организации выделяют тематические экспозиции, фондовые и отчетные. Тематические экспозиции раскрывают какой-то сюжет (тему). Фондовые экспозиции представляют предметы, которые обычно хранятся в запасниках музеев. Это самый редкий вид экспозиции. И, наконец, отчетные экспозиции. Сюда относятся выставки, посвященные отчету о какой-либо деятельности музея. Это может быть отчет о реставрации картины. На таких выставках может быть представлена, в том

⁹См. О'Нил П. Культура кураторства и кураторство культуры. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – С. 147 – 149..

¹⁰Ушаков Д. Н. Толковый словарь. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov/864586>.

¹¹Словарь музейных терминов. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.museum.ru/rme/dictionary.asp?38>

¹²См. О'Нил П. Культура кураторства и кураторство культуры. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – С. 147 – 148.

числе, только одна картина. Также отчётными считаются экспозиции, посвященные деятельности музея по комплектованию коллекции. Такие экспозиции связаны с дарением или приобретением новых коллекций.¹³

Любая экспозиция строится на определённых принципах. Во-первых, в основу построения закладывается научная концепция. Она должна отражать историю как процесс, единый и неделимый. Во-вторых, экспозиции присущ принцип предметности. То есть любой музейный предмет - доказательство исторического факта. Особые чувства у зрителей вызывают именно подлинные предметы. В-третьих, экспозиция должна облегчать восприятие зрителей. Именно поэтому немаловажным принципом её построения является универсальность, расчёт на любого зрителя.¹⁴

Экспозиции отличаются друг от друга не только по видам. Каждая имеет свою собственную структуру, которая делает её целостной, связанной. Структура также устанавливает последовательность показа и тем самым помогает зрителю лучше воспринимать экспонаты. Для формирования структуры композиции музеем используется научный подход и особые методы, основанные на таком подходе.¹⁵

Методов построения несколько. Во-первых, это систематический метод. Экспозиции, упорядоченные таким методом носят название систематических. Систематический метод появился раньше других, примерно в конце XVIII. Его появление объясняется возникновением профильных музеев. Метод связан с системой классификаций, принятой в определённой науке. Например, биологическая классификация по царствам, классам, видам отражается и в экспозициях этой направленности. В археологических, исторических, некоторых других экспозициях обычно систематизация тесно связана с периодизацией. Но и она не является константой, так как разным наукам присуща своя периодизация. Кроме того она может меняться со временем. Так, в музеях исторической направленности советского периода широко использовался формационный подход, сейчас более распространено деление на древний мир, античность, средневековье и т.д. Во-вторых, существует ансамблевый метод экспонирования. Он заключается в воссоздании и сохранении реальной обстановки жизни людей, а также деятельности конкретного человека. Экспозиции-ансамбли стали появляться в конце XIX века под открытым небом. В наше время такой метод построения экспозиции характерен для мемориальных музеев и памятников истории. Это, например, дворцы,

¹³См. См. Мизиано В. Пять лекций о кураторстве. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – 101 – 103.

¹⁴См. Майстровская М. – Музейная экспозиция, тенденции развития // На пути к музею XXI века: музейная экспозиция. М., 1997. – С. 10 – 12.

¹⁵См. Майстровская М. – Музейная экспозиция, тенденции развития // На пути к музею XXI века: музейная экспозиция. М., 1997. – С. 10 – 12.

усадыбы. Третий метод – ландшафтный. Его смысл заключается в воссоздании взаимосвязи природных компонентов. Структурными единицами здесь являются био-группы и ландшафтные диорамы. Био-группы – это экспозиционные комплексы, которые состоят из групп животных или растений, присущих данной местности. Диорамы – это экспозиционные комплексы, состоящие из двух компонентов: передний план – это рельефный макет, задний план – художественное произведение. Диорамы усиливают эмоциональное восприятие зрителя. Также ландшафтный метод использует панорамы. Панорама – это большая картина, натянутая внутри цилиндрической комнаты. Обычно панорамы сочетают с макетами и фигурами, которые помещают на переднем плане. Ландшафтный метод впервые появился в Европе, его создание относится к первой трети XIX века.¹⁶ Ещё один метод – тематический, его еще называют комплексным. Такие экспозиции раскрывают какой-то сюжет или тему, создают образы событий. Наиболее популярен этот метод был в советских музеях. Сейчас он сузил своё влияние и используется в основном в исторических и краеведческих музеях России.¹⁷

Метод экспонирования, используемый в том или ином музее, зависит от ряда факторов: от темы экспозиции, ее целевых установок, от профиля музея и специфики экспозиции, даже от размеров экспозиционных площадей.¹⁸ В наше время методы смешиваются и сочетаются. Так, например, тематические экспозиции используют с элементами ансамблевой или ландшафтной экспозиции.¹⁹

Кроме понятия экспозиция выделяют также такое понятие как экспозиционный комплекс. Это составные части экспозиции. Каждый такой комплекс выражает законченную мысль, определённую идею.²⁰

Экспозиционный материал, который выставляет музей, бывает разным. Во-первых, это музейные предметы – ценные вещи, которые непосредственно экспонируются. Во-вторых, это воспроизведения музейных предметов. То есть такие экспонаты, которые создаются для замены особо ценных музейных предметов, которые хранятся в фондах и не могут быть экспонированы. Сейчас воспроизведения очень точно могут передать все нюансы подлинного предмета. Особой точностью отличаются копии, репродукции, слепки. Реплики используются в изобразительном

¹⁶См. Поляков Т. П. Как делать музей? (о методах проектирования музейной экспозиции). М., 1997. – С.5 – 8.

¹⁷См. Мизиано В. Пять лекций о кураторстве. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – 106 – 107.

¹⁸См. О’Нил П. Культура кураторства и кураторство культуры. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – С. 150 – 153.

¹⁹См. Поляков Т. П. Как делать музей? (о методах проектирования музейной экспозиции). М., 1997. – С. 6.

²⁰См. Словарь музейных терминов. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.museum.ru/rme/dictionary.asp?38>

искусстве. Они не совсем точны, но являются авторской копией художественного произведения. Слепки используют в скульптуре и прикладном искусстве. Иногда музейные предметы воспроизводят с помощью муляжей. Такой способ точно передаёт размер, форму, цвет, фактуру оригинала. Если памятник материальной культуры утрачивается, иногда вместо него создают копию, соответствующую подлиннику по материалу и размеру. Такие копии стали называть в обиходе новоделами. Для условной передачи основных качеств музейных предметов или памятников используют макеты и модели. Макеты допускают условность и подразумевают определённый масштаб. Модели условности не подразумевают, они используются в случаях, когда нужно воспроизвести предмет в другом масштабе.²¹

Экспозиционный материал включает в себя также научно-вспомогательные материалы. Это этикетаж, то есть подписи под экспонатами и гипертексты – сопровождающие тексты к каждому экспонату. Сюда же относятся заголовки, дизайнерское оформление, указатели. Научно-вспомогательные материалы не должны быть броскими и перетягивать внимание зрителя на себя. О важности этого компонента говорили ещё в советское время.²²

Создание музейных экспозиций очень сложный процесс. Его делят на три этапа, первый из которых – научное проектирование. В ходе этого этапа разрабатываются идеи и содержание экспозиции, выбираются методы её построения. Будущую экспозицию делят на части: разделы, темы, экспозиционные комплексы. Затем утверждают конкретный состав экспозиционных материалов, включая научные характеристики будущих экспонатов. На втором этапе – этапе художественного проектирования, немалое внимание уделяется усилению эмоционального влияния на посетителей. Человек, который занимает главное место в этом процессе – музейный художник. Его задача – создание образов, доступных для восприятия. Словесный язык должен уйти на второй план. Научность должна соединиться со «зрелищностью». Здесь учитывается целый ряд факторов, связанных с восприятием человеком информации. Наиболее важные факторы – это оптимальное размещение музейных предметов и объем информации, которую способен усвоить человек за определённое время. Не менее важный момент – дизайнерское решение: цвет и свет, используемый в создании экспозиции. Второй этап важен не меньше первого. Ведь именно в этот момент проектируется восприятие экспозиции зрителем. Именно художник концентрирует внимание посетителей, вовремя может снять эмоциональную перегрузку, поддерживает интерес на

²¹См. Поляков Т. П. Как делать музей? (о методах проектирования музейной экспозиции). М., 1997. – С. 16 – 37; 70,88.

²²См. Завадовский Б. М. – Методы марксистской экспозиции естественно-научных музеев // Авангардная музеология. – 2015. – С.291.

протяжении всего экспозиционного маршрута. Образ создаётся в сознании путём построения ассоциаций, в этом процессе участвует и знание, и мышление. Поэтому различные экспонаты должны представлять единое целое. Третий этап – технический. Непосредственная установка оборудования, стендов, расстановка экспонатов.²³

Экспонирование бывает плоскостным и пространственным. При плоскостном экспонировании предметы помещаются на горизонтальных или вертикальных плоскостях. Некоторые экспонаты намеренно скрываются: помещаются в книги с твёрдой обложкой, которые можно при желании полистать. Обычно туда помещают плакаты, письма, монеты и т. д. Для пространственного экспонирования используют витрины, подиумы. Витрины бывают разных размеров и форм. Подиумы представляют экспонат на возвышении, обычно это объёмные экспонаты.²⁴

Основной функцией экспозиции является осуществление культурно-образовательной деятельности музея. Такая деятельность осуществляется в форме экскурсий. Многие авторы настаивают на идеологической функции музеев, которая выражается в манипулировании зрителем, его чувствами и восприятием через мельчайшие детали оформления, вплоть до цвета и освещения.²⁵

На современном этапе развития, музей встроен в информационную структуру общества. Повсеместная компьютеризация отразилась на работе этих учреждений. Информационные технологии широко проникли во все структуры музейной деятельности, так как музеи непосредственно работают с информацией: получают, хранят и перерабатывают её.

Наиболее важным изменением в современной художественной практике музейного экспонирования является по-новому оформленная внешняя деятельность учреждений культуры. Она связана с созданием информационных систем для посетителей. Ещё одним важным достижением компьютерного века является повсеместное подключение учреждений культуры к сети Интернет. Свой сайт есть у целого ряда музеев Старого и Нового света, это и делает коллекции более доступными. Экспозиции некоторых музеев доступны в режиме on-line. Это так называемые виртуальные экспозиции.²⁶

²³См. Поляков Т. П. Как делать музей? (о методах проектирования музейной экспозиции). М., 1997. – С. 46 - 50.

²⁴См. О’Догерти Б. Внутри белого куба. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – С.19 – 25.

²⁵См. О’Нил П. Культура кураторства и кураторство культуры. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – С. 147 – 149.

²⁶Официальный сайт музея «Эрмитаж». - [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://www.hermitagemuseum.org>.

Официальный сайт музея «Лувр». – [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://www.louvre.fr>.

Обобщая мнения специалистов об организации музейных экспозиций, можно прийти к следующим выводам. Во-первых, в развитии экспозиционной деятельности музеев наблюдается преемственность. Так, например, тематические выставки, получившие широкое распространение в советский период, популярны и сегодня. Идеи о преодолении статичности музеев зародились ещё в дореволюционный период. В современном музееведении они переродились в полемику о кураторстве и в постоянном эксперименте.²⁷ Значит, несмотря на крупные потрясения XX века, экспозиционная деятельность музеев сохраняет традиции. Во-вторых, выводы отечественных исследователей относительно структуры, методов построения и классификации музейных экспозиций сходны с выводами зарубежных ученых. Всё это может служить доказательством того, что социально-политические потрясения и особенности развития России на протяжении XX века имели незначительное влияние на вектор развития экспозиционной деятельности музеев.

Официальный сайт Британского музея. – [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://www.britishmuseum.org>.

Официальный сайт Русского музея. – [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://www.rusmuseum.ru>.

Официальный сайт исторического центра Баффало Билла. – [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://centerofthewest.org>.

Официальный сайт музея ЛитлБигхорна. – [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://www.nps.gov>.

Официальный сайт Денверского художественного музея. – [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://denverartmuseum.org>.

Официальный сайт музея путешествий в Рэпид-сити. – [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://journeymuseum.org>.

Официальный сайт Национального музея американских индейцев. – [электронный ресурс]: – Режим доступа: <http://www.nmai.si.edu>.

²⁷См. Фёдоров Н. Ф. - Музей, его смысл и назначение // Авангардная музеология. – 2015. – С. 45 – 116.; Мизиано В. Пять лекций о кураторстве. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2015. – С. 109 - 110.